

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/L/521
26 de junio de 2003

(03-3383)

Original: inglés
francés

SEGUNDA REUNIÓN DE MINISTROS DE COMERCIO DE LOS PMA

Dhaka, Bangladesh
31 de mayo - 2 de junio de 2003

Comunicación de Bangladesh

Se ha recibido del Director General de la Misión Permanente de Bangladesh la siguiente comunicación, de fecha 18 de junio de 2003, con el ruego de que se distribuya a los Miembros.

La segunda reunión de Ministros de Comercio de los PMA se celebró en Dhaka del 31 de mayo al 2 de junio de 2003. En la reunión se examinó la evolución de las negociaciones desde el cuarto período de sesiones de la Conferencia Ministerial de la OMC celebrado en Doha, y se elaboró una estrategia común de los PMA para la ronda de negociaciones de Doha.

En nombre del Grupo de los PMA de la OMC, tengo el honor de presentar adjunto el resultado de la reunión de Dhaka, al que damos el nombre de Declaración de Dhaka.

Declaración de Dhaka*

PARTE I

Nosotros, los Ministros de Comercio de los países menos adelantados, reunidos aquí en Dhaka (Bangladesh) del 31 de mayo al 2 de junio de 2003 con miras a emprender el examen de la evolución posterior a la Cuarta Conferencia Ministerial de la OMC celebrada en Doha (Qatar), a hacer balance de la situación en que se encuentran actualmente las negociaciones en el marco de la OMC, a intercambiar ideas y a coordinar los puntos de vista para adoptar una posición común a todos los PMA con vistas a la Quinta Conferencia Ministerial de la OMC, que tendrá lugar en Cancún (México) del 10 al 14 de septiembre de 2003,

1. *Reafirmando* los principios y objetivos enunciados en el Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio y reiterando la voluntad de seguir fortaleciendo el

* Adoptada en la sesión plenaria de clausura de la Reunión Ministerial, celebrada el lunes, 2 de junio de 2003.

sistema multilateral de comercio basado en normas para atender las necesidades de desarrollo de los PMA;

2. *Recordando* la Declaración de Zanzíbar, adoptada en la reunión de Ministros de Comercio de los PMA celebrada en Zanzíbar (República Unida de Tanzania) antes de la Conferencia Ministerial de Doha;

3. *Inquietos* por que, al no cumplir los Miembros los plazos relativos a diversas cuestiones, comprendidas las cuestiones de desarrollo que afectan a los PMA, con arreglo a lo establecido por la Conferencia Ministerial de Doha, se ve entorpecido el avance de las dimensiones de desarrollo de la Declaración de Doha;

4. *Preocupados* por el hecho de que los PMA siguen marginados en el comercio multilateral y de que su participación en el comercio mundial se caracteriza históricamente por la disminución, a pesar de que ha aumentado el número de PMA y de que los Miembros se comprometen repetidamente a resolver este problema;

5. *Decepcionados* por la lentitud con que avanza la aplicación de los compromisos asumidos por los Ministros de Comercio en Marrakech, Singapur, Ginebra y las reuniones de alto nivel para los PMA y por la comunidad internacional en la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, celebrada en Bruselas, para ayudar a los países menos adelantados a lograr una integración provechosa y significativa en el sistema multilateral de comercio y en la economía mundial;

6. *Preocupados* por que los Miembros no encuentran una solución aceptable a efectos de aplicar la Declaración Ministerial de Doha relativa al Acuerdo sobre los ADPIC y la salud pública;

7. *Expresando* nuestra plena solidaridad con los PMA africanos afectados por las subvenciones concedidas al algodón por países desarrollados y apoyando firmemente la acción emprendida por algunos PMA africanos en la OMC para poner remedio con carácter urgente a las consecuencias negativas de estas subvenciones que afectan a millones de agricultores;

8. *Agradeciendo* las iniciativas mejoradas sobre acceso a los mercados adoptadas por diversos Miembros en favor de los PMA;

9. *Inquietos* ante el bajo índice de utilización de las preferencias en materia de acceso a los mercados concedidas hasta la fecha a los PMA, que se debe a los obstáculos que existen;

10. *Recordando* que los Ministros reconocieron en Doha que la integración de los PMA en el sistema multilateral de comercio exige un acceso a los mercados significativo, ayuda para la diversificación de su base de producción y de exportación y asistencia técnica y creación de capacidad relacionadas con el comercio;

11. *Decepcionados* por la falta de progresos en lo que respecta a hacer más precisas, eficaces y operativas las disposiciones sobre trato especial y diferenciado vigentes;

12. *Deseosos* de mejorar la eficacia de los programas de asistencia técnica y el Marco Integrado;

13. *Poniendo de relieve* la importancia de que sean más coherentes las políticas aplicadas por las instituciones multilaterales en la esfera del comercio;

14. *Tomando nota* de la adopción por el Consejo General de las directrices sobre la adhesión de los PMA;

15. *Señalamos* a la atención de los Miembros de la OMC la particular vulnerabilidad de los países menos adelantados y las dificultades estructurales especiales que padecen y *exhortamos* a los órganos de la OMC y a la Quinta Conferencia Ministerial a que acuerden lo siguiente:

- i) Un compromiso vinculante en relación con el acceso a los mercados libre de derechos y de contingentes para todos los productos originarios de países menos adelantados sobre una base segura, a largo plazo y previsible con normas de origen realistas, flexibles y simplificadas que sean acordes con la capacidad industrial de los PMA a fin de que aumente su participación en el comercio mundial.
- ii) Un compromiso vinculante asumido por nuestros interlocutores comerciales a efectos de garantizar un aumento sustantivo y concreto de la participación de los PMA en el comercio mundial.
- iii) Resolución, no más tarde de la Conferencia Ministerial de Cancún, de todas las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación y de todas las propuestas en materia de trato especial y diferenciado con vistas a fortalecerlas y a hacerlas precisas, eficaces y operativas con arreglo a lo establecido por la Declaración de Doha; ampliación y consolidación sustantivas de las disposiciones sobre trato especial y diferenciado para frenar la continua marginación de los PMA.
- iv) Libertad de acceso a los mercados de los países desarrollados en relación con el movimiento temporal de personas físicas, en particular de los proveedores de servicios no calificados y semicalificados, en el marco del modo 4, en virtud, entre otras cosas, del reconocimiento de los títulos profesionales y de la simplificación de los procedimientos para la obtención de visados y sin exigir una prueba de necesidades económicas.
- v) Dotación a los PMA de flexibilidad para asumir compromisos y obligaciones compatibles con sus necesidades individuales en materia de desarrollo, finanzas y comercio o con su capacidad administrativa e institucional.
- vi) Aumento sustantivo de la asistencia técnica y financiera facilitada a los PMA con objeto de desarrollar, reforzar y diversificar sus bases de producción y de exportación, así como de crear instituciones y capacidad.
- vii) Fortalecimiento del Marco Integrado mediante un aumento de la financiación con vistas a atender las necesidades de los PMA, sobre todo para que superen sus limitaciones en relación con la oferta y para que diversifiquen su base de exportación, junto con una simplificación de los procedimientos a fin de mejorar el acceso a los recursos financieros.
- viii) Exención para las exportaciones procedentes de los países menos adelantados de las medidas antidumping, compensatorias y de salvaguardia.
- ix) Concepción de mecanismos adecuados de compensación y de otro tipo para hacer frente plenamente a la erosión de los márgenes de preferencia debida al descenso de los aranceles NMF.
- x) Aplicación plena y con prontitud de las directrices sobre la adhesión de los PMA adoptadas por el Consejo General.

- xi) Continuación de la labor técnica y los estudios para aclarar las consecuencias de las cuestiones de Singapur en las aspiraciones de los PMA en la esfera del desarrollo.
- xii) Elaboración de mecanismos que sirvan a los PMA para solucionar los problemas intrínsecos de los Estados muy pequeños y sin salida al mar, que son su ubicación apartada y la extrema vulnerabilidad.
- xiii) Establecimiento de un mecanismo internacional para proteger los recursos genéticos, los conocimientos tradicionales y los derechos de los agricultores y para garantizar la no patentabilidad de todas las formas de vida.
- xiv) Una solución jurídicamente sólida para los PMA que, a causa de una capacidad de fabricación insuficiente o baja, encuentran dificultades para hacer un uso efectivo de las licencias obligatorias de conformidad con la Declaración de Doha relativa al Acuerdo sobre los ADPIC y la salud pública, sin poner límites a las enfermedades abarcadas.

16. *Acordamos* presentar la presente declaración y las posiciones de negociación conexas al examen de la Quinta Conferencia Ministerial de la OMC y de los órganos de la OMC y acordamos además encomendar a Bangladesh, en calidad de Presidente de la segunda reunión de Ministros de Comercio de los PMA, la coordinación y aplicación de nuestro programa de negociación, contenido en la Declaración de Dhaka, en el marco de la Quinta Conferencia Ministerial de la OMC que se celebrará en Cancún;

17. *Expresamos* nuestra profunda gratitud al Gobierno de Bangladesh por haber acogido esta reunión en Dhaka y agradecemos a las Secretarías de la UNCTAD y de la OMC, así como a nuestros asociados para el desarrollo, la asistencia prestada.

PARTE II

Posición negociadora de los PMA para la ronda de Doha¹

Agricultura

1. La agricultura es la espina dorsal de la economía de los PMA. Este sector facilita empleo y medios de subsistencia a más del 60 por ciento de la mano de obra; en algunos PMA los productos agropecuarios representan más del 70 por ciento de las exportaciones.

2. En muchos países desarrollados se protege la agricultura imponiendo aranceles elevados y a veces se niega el acceso a los mercados a productos procedentes de PMA debido a las subvenciones a la exportación y a la ayuda interna que mantienen los países desarrollados también disminuyen los precios mundiales de los productos agrícolas, lo cual menoscaba la competitividad de la agricultura de los PMA. Además, la progresividad arancelaria impide a los PMA aprovechar la ventaja comparativa de que disponen en el sentido de una mano de obra más barata y costos de producción menores. También, el acceso de los PMA a los mercados se ve obstaculizado por otras medidas no arancelarias como medidas sanitarias y fitosanitarias y ambientales.

3. En Doha, los Ministros establecieron un mandato de negociación sobre agricultura recogido en los párrafos 13 y 14 de la Declaración Ministerial. En vista del mandato y de los progresos realizados en las negociaciones hasta la fecha, así como de la importancia capital del sector de la agricultura para la mayoría de los PMA, los principales objetivos de los PMA en esta ronda de negociaciones son los siguientes:

- a) Como se establece en el párrafo 2 del artículo 15 del Acuerdo sobre la Agricultura, no se exigirá a los PMA que contraigan compromisos de reducción.
- b) Los países desarrollados facilitarán acceso a los mercados libre de derechos y de contingentes para todas las importaciones procedentes de PMA no más tarde de la Conferencia Ministerial de Cancún. Los productos abarcados serán todos los productos agropecuarios primarios, semielaborados y elaborados. Los países desarrollados incorporarán esta cobertura en su lista de compromisos.
- c) Dada la erosión gradual de las preferencias de que gozan actualmente los PMA, motivada por el descenso de los aranceles, los Miembros establecerán mecanismos de compensación y otro tipo de mecanismos adecuados para abordar plenamente las consecuencias de la erosión de las preferencias, comprendidas medidas que promuevan las exportaciones de los PMA.
- d) Las preocupaciones en materia de seguridad alimentaria, desarrollo rural y seguridad de los medios de subsistencia y otros objetivos de política pública de los PMA se tendrán plenamente en cuenta en el marco de las modalidades que se establezcan en el sector de la agricultura, permitiendo a los PMA, por ejemplo, que utilicen las nuevas disposiciones de salvaguardia especial.
- e) Los Miembros actuarán con moderación al aplicar obstáculos técnicos al comercio y medidas sanitarias y fitosanitarias a los productos procedentes de PMA; cuando esas medidas sean necesarias, se facilitará asistencia técnica para que los PMA puedan superarlas.

¹ Este segmento forma parte integrante de la Declaración de Dhaka.

- f) Las subvenciones a la exportación otorgadas por países desarrollados a los productos cuya exportación ofrece interés para los PMA se suprimirán gradualmente con carácter de urgencia.
- g) Los países desarrollados reducirán sustantivamente con carácter de urgencia las medidas de apoyo a la exportación y la producción que tienen efectos de distorsión en el comercio de productos cuya exportación ofrece interés para los PMA.
- h) Los Miembros aplicarán de inmediato la Decisión de Marrakech sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los PMA y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, con inclusión del establecimiento de un fondo rotatorio para aliviar los problemas de financiación a corto plazo relacionados con la importación de productos alimenticios básicos.
- i) Se permitirá a los Miembros que faciliten ayuda alimentaria para hacer frente a las situaciones de emergencia y cumplir objetivos humanitarios y de desarrollo y para abordar la situación de déficit crónico de alimentos imperante en los PMA.
- j) Se facilitará a los PMA asistencia técnica y financiera para mejorar la infraestructura, la productividad y la diversificación en la esfera de la agricultura y para preparar instalaciones y sistemas con vistas a cumplir las prescripciones sanitarias y fitosanitarias y las relativas a los obstáculos técnicos al comercio en relación con la exportación de productos agrícolas.

Acceso a los mercados para los productos no agrícolas

4. Las decisiones relativas a las mejoras del "acceso a los mercados para los productos no agrícolas" adoptadas en la Conferencia Ministerial de Doha establecen, entre otras cosas, que las negociaciones en esta esfera tendrán por finalidad, según modalidades que se acordarán, reducir o, según proceda, eliminar los aranceles, incluida la reducción o eliminación de las crestas arancelarias, los aranceles elevados y la progresividad arancelaria, así como los obstáculos no arancelarios, en particular respecto de los productos cuya exportación interesa a los países en desarrollo. Igualmente establecen que en las negociaciones se tendrán plenamente en cuenta las necesidades e intereses especiales de los países menos adelantados, incluso mediante compromisos de reducción que no conlleven una reciprocidad plena, de conformidad con las disposiciones de la Cláusula de Habilitación y la Decisión de la Ronda Uruguay relativa a las medidas en favor de los países menos adelantados y otras disposiciones de la OMC, en particular las del artículo XXVIII del GATT.

5. En el párrafo 42 de la Declaración Ministerial de Doha los Ministros se comprometieron con el objetivo del acceso a los mercados libre de derechos y de contingentes para los productos originarios de los PMA. Diversos países desarrollados y en desarrollo han facilitado acceso libre de derechos y de contingentes o han adoptado medidas para mejorar el acceso a los mercados para los productos originarios de los PMA. Las mejoras del acceso a los mercados y de la entrada en los mercados son fundamentales para el crecimiento y el desarrollo de los PMA. En consecuencia, el acceso a los mercados libre de derechos y de contingentes debería ser parte integrante de las modalidades que se establezcan en las negociaciones.

6. A medida que se reducen los aranceles y los obstáculos cuantitativos, los países recurren a las medidas no arancelarias para promover sus intereses. Las medidas antidumping son habituales en la actualidad. Otro ejemplo de obstáculo no arancelario a las exportaciones de los PMA es el rigor con que se aplican las normas de origen para hacer uso de aranceles favorables. Las mejoras significativas del acceso a los mercados para los PMA exigirían la eliminación de los obstáculos no arancelarios.

7. En el curso del último decenio los PMA han disminuido significativamente de manera autónoma sus aranceles sobre los productos no agrícolas, por lo que han descendido los ingresos, tan necesarios, para sufragar el gasto en desarrollo de los gobiernos de los PMA. En vista de la estructura del sistema impositivo de los PMA, los derechos de importación siguen suponiendo una proporción importante de los ingresos que percibe el gobierno. Además, los aranceles son también un instrumento destacado de apoyo a las ramas de producción nacionales.

8. Habida cuenta de lo anterior, y teniendo presentes los avances registrados hasta la fecha por las negociaciones sobre acceso a los mercados para los productos no agrícolas, los objetivos de los PMA en esta esfera de las negociaciones son los siguientes:

- a) Como se dispone en el párrafo 2 del artículo XI del Acuerdo por el que se establece la OMC, los PMA sólo deberán asumir compromisos y hacer concesiones en la medida compatible con las necesidades de cada uno de ellos en materia de desarrollo, finanzas y comercio o con sus capacidades administrativas e institucionales. Por consiguiente, los PMA deberán disponer de plena flexibilidad para determinar el alcance de sus compromisos en materia de consolidaciones, que asumirán de forma autónoma. No se exigirá a los PMA que asuman compromisos de reducción arancelaria en esta ronda de negociaciones.
- b) Los países desarrollados concederán un acceso a los mercados libre de derechos y de contingentes para todos los productos de todos los PMA antes de la Conferencia Ministerial de Cancún, así como normas de origen realistas, flexibles y simplificadas que sean acordes con la capacidad industrial de los PMA a fin de que aumente su participación en el comercio mundial. También se instará a otros países en desarrollo a que concedan esas facilidades a los productos procedentes de PMA.
- c) Se garantizará a los PMA la seguridad y la previsibilidad a largo plazo del acceso preferencial a los mercados incorporando el trato libre de derechos y de contingentes en la lista de compromisos de los países desarrollados.
- d) Los países desarrollados garantizarán que el acceso a los mercados libre de derechos y de contingentes no queda invalidado por medidas no arancelarias. Al respecto, los países desarrollados y en desarrollo impondrán de inmediato una moratoria a las medidas antidumping y las medidas de salvaguardia que perjudican a los PMA. También debe establecerse una moratoria en relación con la imposición a los productos de los PMA de otras medidas comerciales excepcionales.
- e) La erosión de los márgenes de preferencia debida al descenso de los aranceles NMF se compensará estableciendo mecanismos de compensación y otro tipo de mecanismos adecuados que aborden plenamente las repercusiones de la erosión de las preferencias, comprendidas medidas que promuevan las exportaciones de los PMA.
- f) Deberá concederse a los PMA el mayor volumen de crédito posible por su liberalización unilateral.
- g) Se prestará a los PMA asistencia técnica con objetivos bien definidos para atender las limitaciones en relación con la oferta.

Servicios

9. El sector de los servicios es el componente del crecimiento del PIB que evoluciona con mayor rapidez en muchos PMA. La importancia del comercio de servicios para los PMA va más allá de la esfera puramente económica, habida cuenta de la destacada función que cumplen los servicios en el logro de los objetivos de desarrollo social y económico.

10. Los Miembros acordaron en Doha que se llevaran a cabo negociaciones sobre el comercio de servicios con el propósito de promover el crecimiento económico de todos los interlocutores comerciales y el desarrollo de los países en desarrollo y menos adelantados. Los PMA reciben solicitudes de compromisos en sectores de servicios amplios, como los servicios de telecomunicaciones, los servicios de construcción y servicios de ingeniería conexos, los servicios relacionados con el medio ambiente, los servicios financieros, los servicios de transporte y los servicios audiovisuales. Sin embargo, prácticamente no se han liberalizado los mercados de los servicios transfronterizos de mano de obra. Se ha estimado que un plan de visados temporales (para permitir la entrada de mano de obra temporal, no la de mano de obra inmigrante) que supusiera no más de un 3 por ciento de la mano de obra de la OCDE reportaría tanto a los países desarrollados como a los países en desarrollo beneficios económicos equivalentes a casi 150.000 a 200.000 millones de dólares EE.UU. Prácticamente, esta suma constituye en sí entre la mitad y dos tercios de los posibles beneficios de la plena liberalización de la totalidad del comercio de bienes.

11. Debido a la falta de capacidad institucional y humana los PMA encuentran dificultades para abordar cuestiones complejas relativas a las negociaciones sobre servicios. Las limitaciones de los PMA en cuanto al análisis de las ofertas y la formulación de solicitudes deberán tenerse presentes en el marco del proceso de negociación, en general, y de cada solicitud que se dirija a los PMA, en particular. Antes de la Conferencia Ministerial de Cancún los Miembros adoptarán las modalidades en relación con el trato especial previsto para los PMA en las negociaciones sobre el comercio de servicios que figuran en el documento TN/S/W/13.

12. En vista de lo anterior, y teniendo en cuenta la situación en que se encuentran actualmente las negociaciones, los PMA presentan las siguientes propuestas en esta esfera de las negociaciones:

- a) Teniendo en cuenta la gran dificultad de los PMA para aceptar compromisos negociados específicos en vista de su especial situación económica, los Miembros presentarán solicitudes que sean compatibles con las necesidades económicas, financieras y de desarrollo de los PMA y sean limitadas en cuanto al número de sectores y modos de suministro y el alcance de los compromisos.
- b) Los PMA conservarán la máxima flexibilidad en la adopción de compromisos conforme a sus necesidades en materia de desarrollo. Los Miembros no solicitarán la supresión de las condiciones que los PMA puedan fijar cuando otorguen acceso a sus mercados a los proveedores extranjeros de servicios y que estén encaminadas al logro de los objetivos establecidos en el artículo IV. Mientras sigan siendo PMA no se les exigirá que ofrezcan trato nacional. No se pedirá a los PMA, en el marco del artículo XVIII, que adopten compromisos adicionales sobre cuestiones de reglamentación que puedan sobrepasar su capacidad institucional, administrativa y de reglamentación.
- c) Los Miembros concederán a los PMA pleno acceso a los mercados y trato nacional en los sectores y modos de suministro de interés para sus exportaciones. Con miras a lograr la aplicación efectiva de las disposiciones del párrafo 3 del artículo IV, se establecerán mecanismos de acceso preferencial a los mercados que garanticen un acceso efectivo de los PMA a los mercados de otros Miembros. Los países

desarrollados ofrecerán compromisos adicionales que garanticen la participación creciente de los PMA en los sectores en que éstos tengan un interés comercial. Con este fin, los PMA indicarán los sectores y modos de suministro que representen una prioridad en sus políticas de desarrollo, para que los Miembros de la OMC tengan en cuenta estas prioridades en las negociaciones.

- d) Los países desarrollados Miembros intensificarán y reforzarán sus programas de promoción de la inversión y de las exportaciones/importaciones para los PMA con miras a la creación de su capacidad nacional en materia de servicios y el fortalecimiento de su eficacia y la competitividad de sus exportaciones.
- e) Los Miembros ayudarán a los países menos adelantados en la transferencia de tecnología y la formación, y adoptarán otras medidas específicas que favorezcan el desarrollo de su infraestructura y sus exportaciones de servicios en el marco de acciones y planes a nivel de empresas y programas de cooperación intergubernamental, y facilitarán los recursos financieros necesarios para aplicar estas medidas específicas.
- f) Los Miembros facilitarán y garantizarán un mejor acceso de los servicios y de los proveedores de servicios de los PMA a los canales de distribución y a las redes de información, especialmente en los servicios de turismo, de transporte, audiovisuales, y de construcción, entre otras cosas, mediante la promoción de programas de cooperación intergubernamental. Los Miembros adoptarán las medidas adecuadas para someter a disciplinas determinadas prácticas comerciales que limitan la competencia y, por lo tanto, restringen la participación de los proveedores de servicios de los PMA en el comercio de servicios.
- g) Los Miembros concederán a los PMA pleno acceso a los mercados y trato nacional en el modo 4 (movimiento temporal de personas físicas), en particular con respecto a las personas no calificadas y semicalificadas. Para los PMA, este es el medio más importante de prestar servicios en el plano internacional y eliminar la pobreza. En consecuencia, los Miembros deberán contraer compromisos para facilitar acceso a todas las categorías de personas físicas procedentes de los PMA, en particular, las personas no calificadas y semicalificadas, para el suministro de servicios en el marco del AGCS, con inclusión de la eliminación de las pruebas de necesidades económicas y restricciones cuantitativas, la desvinculación entre el movimiento temporal de personas físicas y los compromisos consignados con respecto a la presencia comercial y la introducción de sistemas simplificados para la obtención de visados.
- h) Deberá concederse a los PMA el mayor volumen de crédito posible por sus medidas de liberalización autónoma sin que las consignen como compromisos vinculantes. Los demás Miembros no pedirán créditos a los PMA.
- i) Al elaborar normas y disciplinas multilaterales, en particular en el marco del párrafo 4 del artículo VI (Reglamentación nacional), y de los artículos X (Medidas de salvaguardia urgentes), XIII (Contratación pública) y XV (Subvenciones), los Miembros tendrán especialmente en cuenta los intereses y dificultades de los PMA. Los Miembros establecerán con premura un mecanismo de salvaguardia urgente como el previsto en el artículo X. En cumplimiento del artículo XV del AGCS, los países desarrollados Miembros notificarán sus subvenciones, adoptarán un compromiso de *statu quo* con respecto a las subvenciones que producen distorsión del comercio y reducirán sustantivamente esas subvenciones no más tarde de 2005.

- j) Los Miembros fijarán directrices claras para hacer efectiva la aplicación del artículo IV del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios.
- k) En cumplimiento del párrafo 3 del artículo XIX, el Consejo del Comercio de Servicios realizará una evaluación del comercio de servicios, de carácter general y sectorial, con vistas a cumplir los objetivos del Acuerdo, incluidos los establecidos en el párrafo 1 del artículo IV.
- l) Las disciplinas del párrafo 4 del artículo VI no limitarán el derecho a reglamentar ni la flexibilidad para emprender una reforma reglamentaria de la política en aras del interés público y de los objetivos de política pública de los PMA.
- m) Los Miembros adoptarán medidas concretas para facilitar el reconocimiento de los títulos profesionales de los proveedores de servicios de los PMA y la participación de los PMA en acuerdos de reconocimiento mutuo.
- n) Con el fin de ayudar a los PMA la OMC y otros asociados para el desarrollo multilaterales, regionales y bilaterales pertinentes proporcionarán, con carácter prioritario, actividades de asistencia técnica y creación de capacidad, coordinadas y con objetivos definidos, con inclusión del objetivo de fortalecer la capacidad nacional de los PMA en materia de servicios, así como su eficiencia y competitividad. También se facilitará asistencia técnica con fines de creación de la capacidad institucional y humana y para emprender la reforma reglamentaria. La asistencia se concederá de acuerdo con la prioridad especial otorgada a los PMA con el objetivo de concretar eficazmente su participación cada vez mayor en el comercio mundial. De conformidad con el párrafo 14 de las Directrices, se concederá a los PMA asistencia técnica para realizar una evaluación nacional del comercio de servicios, de carácter general y sectorial, con referencia a los objetivos del AGCS y, en particular, del artículo IV, y teniendo en cuenta su especial situación económica y sus necesidades en materia de desarrollo, comercio y finanzas.

Trato especial y diferenciado

13. Las disposiciones sobre trato especial y diferenciado constituyen el componente más significativo de la dimensión de desarrollo de los Acuerdos de la OMC, que dota a los PMA de mayor flexibilidad para poner en práctica las opciones de política más apropiadas para el desarrollo económico rápido e incorporarse en el sistema multilateral de comercio.

14. En el párrafo 44 de la Declaración Ministerial de Doha se reafirma que "las disposiciones sobre trato especial y diferenciado son parte integrante de los Acuerdos de la OMC" y se conviene en que "se examinarán todas las disposiciones sobre trato especial y diferenciado con miras a reforzarlas y hacerlas más precisas, eficaces y operativas". Los Ministros respaldaron también el programa de trabajo sobre trato especial y diferenciado establecido en el párrafo 12.1 de la Decisión sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación.

15. En cumplimiento del mandato de los Ministros, los PMA presentaron diversas propuestas en el Comité de Comercio y Desarrollo en Sesión Extraordinaria. Como en la Sesión Extraordinaria no se pudieron resolver las diferencias que persisten, el Presidente del Consejo General ha presentado propuestas específicas para salir del punto de muerto. Teniendo en cuenta la situación en que se encuentran actualmente las negociaciones, los PMA presentan las siguientes propuestas:

- a) Todas las propuestas sobre trato especial y diferenciado presentadas por PMA se examinarán sin exclusiones a priori con vistas a hacerlas precisas, eficaces y operativas y, de ese modo, convertirlas en compromisos vinculantes de los Estados Miembros.
- b) Todas las disposiciones sobre trato especial y diferenciado encaminadas a aumentar las oportunidades comerciales de los PMA se aplicarán antes de la Conferencia Ministerial de Cancún.
- c) El fortalecimiento de las disposiciones sobre trato especial y diferenciado no se limitará exclusivamente al examen de las disposiciones vigentes. Los Miembros estudiarán formas adicionales, de conformidad con lo previsto en el párrafo 12 de la Decisión relativa a la aplicación.
- d) En el marco del cumplimiento del mandato ministerial relativo al trato especial y diferenciado, todas las propuestas sobre el particular se negociarán en el Comité de Comercio y Desarrollo en Sesión Extraordinaria.
- e) Cuando la modificación del actual texto de las disposiciones de máximo empeño que figuran en los Acuerdos de la OMC con objeto de darles carácter vinculantes exija enmiendas de los textos de los actuales Acuerdos, se procederá a incorporar esas enmiendas.
- f) El Consejo General convocará sesiones extraordinarias del Consejo General para examinar la aplicación de las disposiciones sobre trato especial y diferenciado que figuran en los Acuerdos, las decisiones y las declaraciones de la OMC.
- g) El trato especial y diferenciado para facilitar los esfuerzos de desarrollo de los PMA, la ampliación de sus oportunidades comerciales y de inversión y su incorporación en el sistema multilateral de comercio es un principio central de la OMC que formará parte de todo futuro acuerdo.

Cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación

16. Preocupa mucho a los PMA el que, a pesar del claro mandato de la Conferencia Ministerial de Doha en el sentido de que las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación serán parte integrante del programa de trabajo, la mayoría de estas cuestiones todavía no se hayan resuelto. En consecuencia, se propone lo siguiente:

- a) Todas las cuestiones remitidas por la Decisión sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación a distintos órganos de la OMC con fines de pronta solución se abordarán para resolverlas no más tarde de la Conferencia Ministerial de Cancún.
- b) Las demás cuestiones pendientes se abordarán también con carácter prioritario.

Normas de la OMC

17. Cada vez preocupa más el recurso excesivo a medidas antidumping por países desarrollados y en desarrollo. Se han iniciado medidas de ese tipo contra varios PMA. Las limitaciones de recursos son motivo de que los PMA encuentren grandes dificultades para rebatir las acusaciones de dumping. A la vez, los PMA no pueden proteger del dumping a sus ramas de producción a causa de la complejidad y los elevados costos de los procedimientos. En vista del daño que el dumping y el

recurso arbitrario a las medidas antidumping pueden ocasionar a las ramas de producción de los PMA, se propone lo siguiente:

- a) En los acuerdos sobre derechos antidumping y sobre subvenciones y derechos compensatorios figurarán disposiciones a efectos de no aplicar medidas antidumping y compensatorias a las exportaciones de los países menos adelantados.
- b) Se preparará un procedimiento simplificado de investigación relativo a la imposición de medidas antidumping y compensatorias en lo que respecta a los países menos adelantados Miembros.

18. Reconociendo que las subvenciones pueden cumplir una importante función en los programas de desarrollo económico y de reducción de la pobreza, se propone lo siguiente:

- a) Se concederá trato de subvención no recurrible a las subvenciones necesarias para el desarrollo, la diversificación y el perfeccionamiento de las industrias incipientes y, en particular, de las industrias que encierren posibilidades de reducir la pobreza en los países menos adelantados.
- b) Se concederá trato de subvención no recurrible a las subvenciones concedidas por los países menos adelantados para actividades de investigación, adaptación a las nuevas exigencias ambientales y desarrollo de las industrias.
- c) Las subvenciones a la exportación aplicadas por los PMA quedarán exentas de los umbrales de competitividad de las exportaciones.

Adhesión

19. Los Ministros dieron especial prioridad en Doha a la adhesión de los PMA. En el párrafo 9 de la Declaración de Doha atribuyeron gran importancia a que los procedimientos de adhesión se concluyeran lo más rápidamente posible, en particular los relativos a la adhesión de los PMA. Además, en el párrafo 42 de la Declaración los Ministros convinieron en esforzarse por facilitar y acelerar las negociaciones con los PMA en proceso de adhesión. A raíz de esas decisiones, el pasado diciembre los Miembros de la OMC adoptaron en el Consejo General las directrices sobre la adhesión de los PMA. Según esas directrices, las negociaciones para la adhesión de los PMA se facilitarán y acelerarán mediante procedimientos de adhesión simplificados y racionalizados y las negociaciones concluirán lo más rápidamente posible.

20. La complejidad y lentitud de los procedimientos, así como la falta de normas claras y objetivas en materia de negociaciones de adhesión, son la causa de que hasta la fecha ningún PMA se haya adherido a la OMC desde que se estableció en 1995. Habida cuenta de que varios PMA se encuentran en distintas fases de las negociaciones de adhesión y de que unos pocos se encuentran en una fase avanzada de su proceso de adhesión, los PMA presentan las siguientes propuestas:

- a) Los Miembros respetarán plenamente la letra y el espíritu de las directrices sobre la adhesión de los PMA adoptadas por el Consejo General. Los Miembros garantizarán la adhesión simplificada y por vía rápida de los PMA con arreglo a las directrices. El Consejo General vigilará y examinará periódicamente la aplicación efectiva de las directrices. Las Conferencias Ministeriales harán balance de la situación con carácter periódico.
- b) Los Miembros actuarán con moderación al solicitar concesiones y compromisos de los PMA en proceso de adhesión.

- c) Los Miembros garantizarán que los PMA en proceso de adhesión no están sujetos a obligaciones o compromisos que excedan de lo aplicable a los PMA que ya sean Miembros.
- d) Los Miembros garantizarán que el proceso de adhesión resulta menos gravoso para todos los PMA y que las obligaciones de los PMA en proceso de adhesión son consonantes con su fase de desarrollo.
- e) Todas las disposiciones de trato especial y diferenciado serán aplicables a todos los PMA en proceso de adhesión a partir de la fecha de entrada en vigor de sus respectivos protocolos de adhesión.
- f) Se facilitará con carácter prioritario a los PMA en proceso de adhesión asistencia técnica con objetivos bien definidos que comprenda todas las fases de las negociaciones de adhesión y tenga en cuenta los elevados costos de las negociaciones de adhesión.
- g) Los Miembros procurarán que el proceso de adhesión concluya antes de la Conferencia Ministerial de Cancún o durante la celebración de ésta en lo que se refiere a los PMA cuyo proceso de adhesión se encuentra en fase avanzada.

El Acuerdo sobre los ADPIC y la salud pública

21. En la Declaración relativa al Acuerdo sobre los ADPIC y la salud pública se reconocía la gravedad de los problemas de salud pública que afligen a muchos países en desarrollo y menos adelantados, especialmente los resultantes del VIH/SIDA, la tuberculosis, el paludismo y otras epidemias. En el párrafo 6 de esa Declaración los Miembros reconocían también que los países cuyas capacidades de fabricación en el sector farmacéutico son insuficientes o inexistentes podrían tropezar con dificultades para hacer un uso efectivo de las licencias obligatorias con arreglo al Acuerdo sobre los ADPIC. Los Ministros encomendaron al Consejo de los ADPIC que encontrara una pronta solución a este problema antes del fin de 2002. Es de lamentar que hasta la fecha no se haya convenido solución alguna. Habida cuenta de esta situación, los PMA presentan las siguientes propuestas:

- a) El Acuerdo sobre los ADPIC se interpretará y aplicará de una manera que apoye el derecho de los Miembros de la OMC de proteger la salud pública y, en particular, de promover el acceso a los medicamentos para todos a precios asequibles.
- b) Los Miembros reafirmarán el principio de que la declaración de los problemas de salud pública y las condiciones para conceder licencias obligatorias son prerrogativas de los Miembros.
- c) El proyecto de decisión de 16 de diciembre de 2002, relativo a la aplicación del párrafo 6 de la Declaración de Doha relativa al Acuerdo sobre los ADPIC y la salud pública, sigue siendo la solución más aceptable. Los Miembros adoptarán esta decisión lo antes posible antes de la Conferencia Ministerial de Cancún.

Aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio (ADPIC)

22. El Acuerdo sobre los ADPIC establece la introducción de normas estrictas para proteger y cumplir los derechos de propiedad relacionados con productos, procesos, obras y signos. Está históricamente demostrado que los países se han desarrollado al amparo de regímenes selectivos de derechos de propiedad intelectual para promover sus propios objetivos de política industrial y a

facilitar la adquisición de tecnología. Todos los PMA se encuentran en una fase muy temprana de desarrollo científico y técnico, por lo que han de gozar de plena flexibilidad para aplicar el Acuerdo sobre los ADPIC. Dadas estas circunstancias, los PMA presentan las siguientes propuestas:

- a) Los Miembros respetarán plenamente la Decisión del Consejo de los ADPIC de 19 de febrero de 2003 con vistas a la aplicación de las obligaciones enunciadas en el párrafo 2 del artículo 66 del Acuerdo sobre los ADPIC. Los países desarrollados adoptarán las medidas legislativas, de política y normativas específicas que corresponda para que sus empresas e instituciones hagan efectivo el párrafo 2 del artículo 66 del Acuerdo sobre los ADPIC.
- b) Habida cuenta de las necesidades y requisitos especiales de los PMA, de sus limitaciones económicas, financieras y administrativas y de la flexibilidad que necesitan para establecer una base tecnológica viable, se prorrogará el período de transición establecido en el párrafo 1 del artículo 66 en tanto estos países sigan adscritos a la categoría de PMA.
- c) Mediante el proceso de examen del apartado b) del párrafo 3 del artículo 27 debería aclararse que las plantas, los animales y las partes de plantas o de animales, incluidas las secuencias genéticas y los procesos biológicos para la obtención de plantas, animales y partes de ellos, no son patentables. Los Miembros elegirán su propio sistema *sui generis* para la protección de las obtenciones vegetales, comprendido el reconocimiento de los conocimientos tradicionales y el derecho de los agricultores a utilizar, conservar, volver a plantar, intercambiar o vender semillas. Los Miembros garantizarán que el Acuerdo sobre los ADPIC es plenamente compatible con las disposiciones del Convenio sobre la Diversidad Biológica y con el Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura.
- d) Los PMA no participantes no estarán obligados a facilitar medios legales para que las partes interesadas utilicen el registro de una indicación geográfica para vinos y bebidas espirituosas.
- e) La protección de las indicaciones geográficas se ampliará a los productos que revistan interés especial para los PMA, aparte de los vinos y las bebidas espirituosas.

Cooperación técnica y creación de capacidad

23. La cooperación técnica y la creación de capacidad son elementos centrales de la dimensión de desarrollo del sistema multilateral de comercio. La asistencia técnica relacionada con el comercio es fundamental para que los PMA aumenten su capacidad de oferta relacionada con el comercio y para que tomen parte efectiva en las negociaciones comerciales multilaterales. En todas las declaraciones ministeriales anteriores se volvía a hacer hincapié en la necesidad de potenciar el apoyo a los PMA. La asistencia técnica es un tema constante en la totalidad del texto de la Declaración Ministerial de Doha. En particular, en el párrafo 42 de esta Declaración los Miembros reconocían que la integración de los PMA en el sistema multilateral de comercio exigía, entre otras cosas, asistencia técnica y creación de capacidad relacionadas con el comercio.

24. El Marco Integrado (MI) para la Asistencia Técnica relacionada con el Comercio se concibió con el fin de ayudar a los PMA a ampliar sus oportunidades comerciales, potenciar su capacidad de oferta para aumentar las exportaciones y, con ello, integrarse de forma efectiva en la economía mundial. Las limitaciones de los PMA en relación con la oferta deben abordarse en el MI, pues el crecimiento impulsado por las exportaciones es uno de los principales vehículos para reducir la pobreza en los PMA.

25. La asistencia técnica también debería ponerse en relación con la facilitación de trato especial y diferenciado a los PMA. La asistencia técnica debería ayudar a los PMA a crear instituciones, aplicar acuerdos y aprovechar las oportunidades comerciales.

26. Habida cuenta de los compromisos en materia de cooperación técnica y creación de capacidad contraídos en la Declaración de Doha, los PMA presentan las siguientes propuestas:

- a) Los programas de asistencia técnica destinada a los PMA deberán incrementarse de forma sustantiva, orientarse a la demanda y hacer hincapié en programas centrados en países concretos y programas regionales.
- b) La creación de capacidad a largo plazo que exceda del actual ciclo de planificación de un año de la OMC deberá recibir la atención que merece en el marco del plan de asistencia técnica relacionada con el comercio.
- c) La capacidad institucional de los PMA, con inclusión del desarrollo de recursos humanos, ha de potenciarse y fortalecerse. La asistencia técnica debería orientarse al desarrollo de la capacidad interna endógena sostenible para permitir de ese modo que los PMA investiguen y analicen temas relacionados con la OMC. La Secretaría de la OMC planificará la asistencia apropiada para atender las necesidades de los PMA, cuando proceda hacerlo.
- d) Los Miembros recurrirán cada vez más a expertos y consultores de PMA para hacer estudios y evaluaciones y para impartir formación en los programas de asistencia técnica de la OMC, con lo cual los PMA se sentirían más integrados en los programas.
- e) Aparte de capacitar a los funcionarios gubernamentales de los PMA, se fortalecerán los programas de capacitación de instructores.
- f) Los PMA acogen con satisfacción el establecimiento del Fondo Fiduciario Global y las contribuciones aportadas al mismo hasta la fecha. Los países desarrollados aportarán un mayor volumen de recursos al Fondo Fiduciario Global para que la OMC pueda facilitar asistencia técnica adecuada a los PMA.

Marco Integrado (MI) para la Asistencia Técnica relacionada con el Comercio

- g) Como se establece en el párrafo 42 de la Declaración Ministerial de Doha, los organismos participantes en el MI atenderán las limitaciones en relación con la oferta identificadas por los PMA, en particular la diversificación de su base de producción y de exportación.
- h) El seguimiento de los estudios de diagnóstico sobre la integración comercial (EDIC) tendrá carácter sostenible y previsible, con etapas interrelacionadas mediante el aumento de los recursos aportados a la ventanilla II del Fondo Fiduciario del Marco Integrado.
- i) Mediante la ventanilla II del Fondo Fiduciario del Marco Integrado se financiarán proyectos prioritarios identificados por los PMA en las Matrices de Acción de los EDIC. Deberán tener carácter prioritario los proyectos con posibilidades de aliviar las congestiones de los PMA en relación con la oferta.

- j) El acceso a los recursos financieros destinados a proyectos identificados en las matrices de los EDIC se facilitará mediante procedimientos y modalidades simplificados.
- k) Los asociados para el desarrollo apoyarán más los esfuerzos de los PMA por mejorar la participación del sector privado y otros grupos de interés en el proceso y los programas del MI para atender debidamente las limitaciones en relación con la oferta.

Cuestiones de Singapur

27. La Declaración Ministerial de Doha establecía que las negociaciones sobre las cuestiones de Singapur se celebrarían después del quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial sobre la base de una decisión que se ha de adoptar, por consenso explícito, en ese período de sesiones respecto de las modalidades de las negociaciones.

28. Habida cuenta del abrumador volumen de trabajo generado por el programa de trabajo de Doha, los PMA que disponen de recursos limitados no pueden seguir las negociaciones y determinar las repercusiones y el impacto en su economía de las negociaciones sobre las cuestiones de Singapur. En consecuencia, se destinará más asistencia técnica y más apoyo a los PMA para crear capacidad en estas esferas. En cooperación con otras organizaciones intergubernamentales pertinentes como la UNCTAD y el CCI, la OMC facilitará a los PMA asistencia fortalecida y provista de recursos adecuados.

Comercio e inversiones

29. En el párrafo 22 los Ministros dispusieron que se efectuaran labores ulteriores en el Grupo de Trabajo sobre la Relación entre Comercio e Inversiones para aclarar determinadas cuestiones. La marcha de los trabajos de este Grupo deja claro que entre el día de hoy y Cancún no se llegará a ningún acuerdo en relación con los elementos señalados en la Declaración de Doha. En consecuencia, todavía es pronto para examinar cuestiones sustantivas concretas. Los PMA presentan las siguientes opiniones en materia de comercio e inversiones:

- a) La mayoría de los PMA no ha logrado atraer inversiones extranjeras directas mediante la liberalización de los regímenes de inversión a causa, entre otros factores, de su tamaño muy pequeño, de su ubicación apartada y de la extrema vulnerabilidad. No es probable que, a falta de una intervención de apoyo con objetivos concretos por parte de los gobiernos de los países de procedencia, las mejoras de la reglamentación o las políticas atraigan a los PMA inversiones extranjeras directas en un sentido ortodoxo. En particular, la asistencia oficial para el desarrollo debería contribuir a la creación de la infraestructura necesaria para atraer inversiones extranjeras directas.
- b) El Grupo de Trabajo debería seguir ocupándose de las cuestiones mencionadas en el párrafo 22 de la Declaración Ministerial de Doha, comprendidos estudios para determinar si algún tipo de acuerdo multilateral sobre inversiones facilitaría las corrientes de inversiones extranjeras directas o mejoraría su calidad en los PMA y cómo funcionaría ese acuerdo al respecto.

Comercio y política de competencia

30. En el párrafo 25 de la Declaración de Doha se establece que el Grupo de Trabajo sobre la Interacción entre Comercio y Política de Competencia se centre en la aclaración de determinadas cuestiones. Los debates celebrados en el Grupo de Trabajo indican que existen diferencias, incluso

entre quienes proponen un marco multilateral en materia de política de competencia. Los PMA presentan las siguientes opiniones sobre el particular:

- a) La mayoría de los PMA carece de leyes y reglamentos en materia de competencia y de organismos capaces de aplicar la legislación. Esta falta de contacto con las leyes en materia de competencia y de experiencia al respecto ha entorpecido la participación de los PMA en las actuales negociaciones. Por ello, se procurará ayudar a los PMA a formular leyes nacionales en materia de competencia y a establecer las instituciones procedentes.
- b) El Grupo de Trabajo debería seguir ocupándose de los elementos mencionados en el párrafo 25 de la Declaración Ministerial de Doha. También deberían continuarse o ponerse en marcha estudios encaminados a entender el modo en que los posibles acuerdos internacionales sobre política de competencia podrían aplicarse a los países en desarrollo, como por ejemplo mediante disposiciones de trato preferencial y diferenciado.

Transparencia de la contratación pública

31. En el párrafo 26 de la Declaración de Doha se afirma que las negociaciones sobre un acuerdo multilateral relativo a la transparencia de la contratación pública se limitarán a los aspectos de la transparencia y por consiguiente no restringirán las posibilidades de los países de dar preferencias a los suministros y proveedores nacionales.

32. Los PMA no han determinado todavía el modo en que un acuerdo de la OMC relativo a la transparencia de la contratación pública afectaría a su desarrollo social y económico.

33. El Grupo de Trabajo debería seguir ocupándose de las cuestiones mencionadas en el párrafo 26 de la Declaración de Doha. Deben llevarse a cabo estudios encaminados a entender el fondo y el alcance de todo posible acuerdo en esta esfera y el modo en que afectaría a los PMA.

Facilitación del comercio

34. En el párrafo 27 de la Declaración de Doha se encomendaba al Consejo del Comercio de Mercancías que examinara y, según procediera, aclarase y mejorase los aspectos pertinentes de los artículos V, VIII y X del GATT de 1994 e identificara las necesidades y prioridades de los Miembros, en particular los que son países en desarrollo y menos adelantados, en materia de facilitación del comercio.

35. El actual enfoque en materia de facilitación del comercio da por supuesto el establecimiento de procedimientos, reglas y reglamentos comunes relativos a la circulación de mercancías. La aplicación de esas leyes y procedimientos supondrá para los PMA costos muy elevados que no pueden asumir en el momento actual. Deberían fortalecerse las instituciones de los PMA para facilitar el comercio.

36. La labor sobre facilitación del comercio llevada a cabo en otras instituciones debería tenerse en cuenta en el actual programa de trabajo de la OMC. Fuera del marco de la OMC deberían proseguir los actuales esfuerzos por ayudar a los PMA en esta esfera.
